

Lita Nampa 1 Peterlu Walkatjunkunytja 1 Peter Nyangatja Ngañmanytju Nyakula Wangkanytjaku

Nyangatja Godaku tjukurpa Peterlu walkatjunkunytja. Paluru lita kutjara walkatjunu, ka nyangatja lita nampa 1 paluru walkatjura iyantja Jesuku walytja tjuṭakutu ngura kutjupa tjutangka nyinanyangka. Paluru tjana panya ngaltutjara nyinangi panya anangu kutjupa tjutangku tjananya rawangku kuraningi munu pikantanangi tjana Jesunya wañannyangka. Kutjupa tjaraya tjailangka tjarpatjunangi. Ka Peterlu lita nyangatja tjanampa walkatjunu tjananya kunpuntjikitjangku tjana Godaku rapa pukulpa nyinanytjaku kurannyangka tjituru-tjitururira wantintyja wiya.

Munu paluru tjanala tjukurpa tjakultjunangi Jesunyatjara panya paluru kunpu pulka mulapa ngaranyi munu anangu tjuṭa wankarunkupai tjana palumpa mulamularingkunyangka. Munu Peterlu tjananya wangkangi Godala wangañarangku kulira tjukaruru nyinanytjaku munu pukulpa kalypa wirura nyinanytjaku mukulya alatjitu. Panya Jesunya kuwari nguwanpa malaku pitjanyi nyuntunya nganañanya mantjintjikitja.

Tjukurpa nyanganpa ngarinyi:

1:1-2 Peterlu ngañmanytju wangkanytja

1:3-12 Godalu palumpa walytja tjuta
witulya pułkangku atunymara
kanyintja ngula Tjin̄tu Małatjangka
wankarunkunyntjikitjangku

1:13—2:10 Godalulanya mantjinu palya mu-
lapa nyinanytjaku kura tjuta wantira

2:11 —3:7 Jesunya purunypa mayatja
tjuṭangka wangañarangku kulintjaku

3:1-7 Wati minyma kuriçara wirura palyanyku
nyinanytjaku

3:8 —4:19 Kutjupangku nyuranya kuran-
nyangkaya uti Godaku mulamularingama
munu rawa palyanyku nyinama

5:1-11 Peterlu wangkanytja Jesuku walytjapiti
atunymankupai tjuṭangka

5:12-14 Peterlu tjukurpa małatja wangkanytja

Peterlu Nganmanytju Wangkanytja

¹ Uwa, Jesuku walytja tjuta, ngayuluna Peternya Jesuku Christaku tjukurtjara panya paluruṇi witura iyanu tjukurpa palumpa anangu tjuṭangka wangkanytjaku. Kaña lita nyangatja nyurampa walkatjunanyi Jesuku walytja tjuṭaku. Panya nyuranya Godalu ngurkantanu palumpa walytja nyinanytjaku. Palu panya anangu tjuṭangka nyuranya rawangku kurara pungkunyangka nyura ngura walytja wantikatira ngura malikitja tjuṭakutu anu Puntula, Kalaitjiyalala, Kapatu-tjiyalala, Aitjala munu ngura panya Pitjiniyalala tjanalakutu. Kaña nyangatja palulanguru nyurampa

lita walkatjunanyi. ² Panya Mama Godalu nyuranya ngañmanytju kulintjatjanungku ngurkantanu palumparinytjaku, ka panya Kurunpa Milmiltu nyuranya palyanu palumpa walytjaringkunytjaku. Ka nyara palulanguru Godaku walytjaringkula nyura Jesula Christala wangañarangku kulini munu nyura Godala kalypa nyinanyi, panya Jesunya nyurampa ngalkilpa ilura milkali tjutingu, ka milkali nyara paluru tjutinytjitjangka Godalu nyuranya kalypangku pungkuwiyangku wantingu.

Ka Godalu nyuranya titutjarangku mukulyangku kanyinma munu nyuranya kurunpa rapara pukułmanama.

Mantangka Nyangaya Nyuranya Kurara Punganyi Palu Godalu Wiru Mulapa Nyurampa Ilkaringka Kanyini

³ Uwa, mirawanimala Godanya Mayatja Jesuku Christaku Mama, panya ngaltunytju pulkangkulanya palumpa walytjaringkunytjaku palyanu, palumpa katja Jesunya Christianity ilunyangka wankara pakaltjingara. Kala nyara palulanguru nganaña pukulpa rapa pulka nyinanyi ilunytja kulira nguluringkunytja wiya. ⁴ Munula pukultu kulini panya Godalu pulka mulapa kanyini nganañanya ungkunytjikitjangku. Paluru ngura ilkariitjangka nganampa kanyini, panya ngura nyara palula wiru mulapa titutjara ngarapai, wiyaringkupai wiya, ka kutjupangku puťu alatjitu kuralku. ⁵ Panya nganaña Godaku mulamularingkunyangka paluru witulya pulkangku

nganananya atunymara kanyini ngula Tjintu Małatjangka wankarunkunytjikitjangku.⁶ Ka nyura arā nyanga palunya kulirā pulkara pukularinyi. Kuwari nyura tjinguru tjiturutjiturupai kura kutjupa kutjupa tjuṭa nyurala wirkankunyangka, palu nyanga palunya tjananya nyura kulilwiyangku wantira waintara kulini panya paluru nyuranya ngula wankarunkuku. Palulanguru nyura kuwari pukulpa tiṭutjara nyinanyi.⁷ Panya tjiturutjituru nyurala wirkankunyangka Godalu nyanganyi munu kulini alatji, “Tjinguruya ngayuku mulamularinganyiṭu munta tjinguruya ngayuku watarkuringu.” Palu tjiturutjituru pulka nyurala wirkankunyangka nyura kulilwiyangku wantira palumpa kutju mulamularingkunyangka Godanya pulkara pukularinyi munu kulini, “Mulapaya nyanganpa ngayuku mulamularinganyi watarkurintja wiya.”

Uwa, Godaku mulamularingkunytjaku wiru mulapa ngaranyi. Panya manta winkingka anangu tjuṭangku mani kutju pulkara kulipai, palu mani nyaratja unytju ngarapai, kaya ngula mani wiyaringkunyangka palunya kulintja wiyaringanyi, palu wiru mulapa nyangatja Godaku mulamularingkunytja. Ka palulanguru nyuranya ngula pulkara mirawaṇira palyanmankuku Mayatja Jesunya małaku pitjanytja-arangka.⁸⁻⁹ Nyura panya Jesunya nyakunytja wiya, palu nyura palumpa pulkara mukuringanyi. Munu nyura kuwari kuļu nyakunytja wiya, palu nyura

palumpa titutjara alatjitu mulamularinganyi, munu nyura kurunpa winki pukulpa pulka nyinanyi, panya Godalu nyuranya rawa mulamularingkunyaŋka wankaru kanyini.

¹⁰ Nyanga palunya panya wati Godaku wangkatjara tjutangku nganmanytju iriti walkatjunangi. Palu tjana putu kuliningi, “Yaaltjingara Godalu mukulyangku anangu tjuta wankarunkunytjikitjangku kulini?” Munuya palulanguru rawangku pulkara kuliningi Godalu tjanala wangkanyangka. ¹¹ Panya Christaku Kuruntu tjanala unnungunguru tjakultjunangi alatji, “Ngula Christanya Wankarunkupainya Godalu kalkuntjanya pitjanyangkaya palunya pulkara pikatjaralku munuya iluntankuku. Ka nyara palula malangka Mama Godalu palulawanungku wiru mulapa palyalku anangu tjuta pukulmankunytjikitjangku.” Kaya palulanguru wangkatjara tjutangku rawangku kuliningi alatji, “Yaaltjingara Godalu anangu tjuta wankarunkuku? Yaalara paluru tjananya wankarunkuku?” Alatjiya rawangku kulira aritiringi.

¹² Palu Godalu tjanala wangkangu alatji, “Tjukurpa nyanga nyura kuvari wangkanytja kuvari utiringkunytja wiya, palu ngula mulapa kutju utiringkuku anangu malatja malatja tjutangku nyakunytjaku.” Ala nyangatja, tjana iriti tjukurpa Godaku tjakultjunangi nyura malatja tjutangku kuvari utiringkunyaŋka nyakunytjaku. Panya kuvari Godalu Kurunpa Milmilnga ilkaringuru iyanu tjukurtjara tjuta witulyankunytjaku, kaya paluru witulyankun-

yangka nyurala Tjukurpa Palya Jesunyatjara tjakultjunu tjukurpa wiru mulapa. Ka panya angelpa tjuṭa kuļu mukuringanyi tjukurpa nyanga palunya kuliṛa nintiringkunytjikitja, palu puṭuya kulini.

Godalulanya Mantjinu Palya Mulapa Nyinanytjaku

¹³ Palulanguruya kulil-kulilpa nyinama Godala wangaṇarangku kuliṛa palyantjikitja. Munuya watarku nyinawiyangku pukultu ala-alangku paṭara kulinma panya ngula Jesunya Christianity malaku pitjanyangka Godalu mukulya pulkangku nyurampa wiru mulapa palyalku.

¹⁴ Panya ngañmanypa nyura ngurpa nyinangi munu nyura kura tjutaku kutju mukuringangi. Palu kuwari nyanga nyura uti kura tjuṭa wantira Godala kutju wangaṇarangku kuliṛa palyanma.

¹⁵ Panya Godanya palya mulapa nyinanyi. Ka palulanguru nyura uti palu purunypaṭu nyinama palya mulapa, panya Godalu nyuranya ngurkantanu palumpa walytja nyinanytjaku.

¹⁶ Nyanga alatji nyiringka iriti walkatjunkunytja ngaranyi Godalu wangkanytja,

“Palya mulapaya nyinama. Nyanga ngayulu palya mulapa nyinanyi, palu purunypaya nyinama.”*

¹⁷ Nyura panya Godala tjapiṛa palunya mamanmara walkulpai. Nyaratja palya, palu watarkurinytja wiyangkuya kulinma panya paluru aŋangu tjuṭa tjukarurungku ngurkantankupaitu nyinanyi. Panya

* **1:16** Leviticus 11:44-45

paluru aŋangu uwankara tjungu nyanganyi ngurkantankunytjikitjangku, nyuranya kuļu. Munu paluru wiru palyannyangka nyakula palyanmananyi munu kura palyannyangka nyakula kuranmananyi. Palulanguru nyura uti mantangka nyanga unytju nyinaralpi Godalawanu nyinama palunya kutju rawangku mayatjanmaṛa walkura. ¹⁸⁻¹⁹ Nyura panya tjamuku arangka ngañmanypa nyinangi, palu aṛa nyara palulawanu nyinara nyura iwara kura puṭu wantikatingi. Ka panya kuwari nyuranya Godalu iwara kurangka ngaranyangka mantjira iwara palyangka tjunu palumpa waltyjaringkunytjaku.

Palu kulilaya, yaaltji-yaaltjingku Godalu nyuranya kurangka ngaranyangka mantjinu munu wankarunu? Paluru wanyu mani pułka ungkula nyuranya mantjinu? Wiya, panya mani mantatja kutju unytju ngarala wiyaringkupai. Palu panya Godalu nyuranya mantjinu Jesula Christalawanungku panya paluru puṇu katakutjarangka milkali tjutinytjitjanguru. Nyara paluru panya lamalama wiru mulapa ungkunytja purunypa, panya watı tjukurtjarangku nganampa kuranguru lamalama pungkula Godanya ungkupai palunya pukulmankunytjikitjangku, nyara palu purunypa Jesunya nganampa lamalama wiru mulapa ngalkilpa ilungu Godalu nganaŋanya kura tjuṭa palyantjtanguru kalypangku pungkuwiyangku wantinytjaku. Jesunya milkali tjutinytjtanguru Godalu wiru mulapa nganampa palyaṇu nganana

iwara kuranguru karalyarira iwara palyangka ankunytjaku Godaku waltyja mulapa.

20 Panya nganmanytju manta ilkarı paluntja kuwaripangka Godalu kuliningi Christanya mantakutu iyantjikitjangku nyuntunya nganañanya wankarunkunytjaku. Ka mulapatu paluru pitjala nganampa ngalkilpa angailungu. **21** Ka nganana palulanguru Godaku mulamularinganyi, panya paluru alatitu Christanya ilunyangka wankara pakaltjinganu munu panya palunya ngura ilkaritjangka tjunu mayatja pulka nyinanytjaku palula itingka. Ka nyara palulangurulta nganana mulapa Godaku mulamularinganyi munula palumpa ala-alangku patara kulil-kulilpa nyinanyi, watarkurinytja wiya.

Godalu Altinyangka Palula Wanganarangku Kulintjaku

22 Uwa, nyura panya tjukurpa tjukaruru Jesunyatjara wanganarangku kulintjatjanungku kura tjuṭa wantira palya mulapa nyinanyi munu nyura kuwari Jesuku waltyja tjuṭaku pułkara mukuringanyi. Nyanga palulanguru nyuranku uti titutjara pułkara mukuringama kurunpa winki. **23** Panya nyura Godaku katja unṭalpa nyinanyi palumpa panya tjukurpa kulira mulamularingkunytjatjanu. Panya tjukurpa nyara paluru kurunpa pampulpai munu titutjara ngarapai wiyaringkunytja wiya. Ka tjukurpa palumpa mulamularingkunyangka Godalu nyuranya katjanmara unṭalpanmanu. Nyura

ngañmanyapa iți ngaringi mamanguru ngunytjunguru, ka puntu nyara paluru wiyaringkupai. Palu kuwari Godanya nyurampa mama nyinanyi titutjara nyinapainya, ka nyura kuļu palu purunypa titutjara wanka nyinaku.

24-25 Panya nyiringka nganmanytju walkatjunkunytja ngaranyi nyanga alatji, “Tjanpi panya rawa wanka ngaranytja wiya mapalku piltiringkupai, munu inuntji kuļu unytju wiru ngarala punkara wiyaringkupai. Ka nyara palu purunypa anangu uwankara rawa nyinanytja wiya ilupai. Palu Mayatja Godaku tjukurpa wiyaringkunytja wiya titutjara alatjitu ngaraku.” * Ka panyala tjukurpa nyanga wiru palunya nyurala ngañmanytju tjakultjunu.

2

1 Nyanga palulanguruya kura tjuťa palyalwiyangku wantima. Munuya ngunti wangkawiyangku wantima, ngunti palyapalku nyinawiyangku wantima, munuya kutjupangku wirura palyannyangka nyakula nyararingkunytja wiyangku wantima, munuya kampangkaťu tjaalymara anangu kutjupa wangkawiyangku wantira wirura nyinama. **2** Munuyanku kurunpa winki Godaku tjukurku mukuringkula nintiringama, panya iți kulunytju ipiku pulkara mukuringkula rawangku tjikilpai, palu purunypaya Godaku tjukurku

* **1:24-25** Aitjayaku 40:6-8

mukuringama. Panya iti kułuny়tu rawangku ipi tjikira pulkaringkupai munu wiruwa wanka nyinapai, palu puruny়tjuya Godaku tjukurpa rawangku kulira nintiringama, ka nyuranya Godalu wankaru titutjarangku kanyilku.
 3 Panya mulapa nyura ngañmanypa nintiringu Mayatja Jesunya ngaltuny়tu pulka mulapa nyinanytjitja kulira.

Jesulakutu Ilaringkunytjaku

4 Uwa, Mayatja Jesulakutuya ilariwa, panya paluru puli purunypa nyinanyi palu wanka. Panya aŋangu tjutangkuya palunya kura-palku wantingi, palu Godalu palunya ngurkantanu wiru mulapa uwankarangka waintarinytja.
 5 Panya paluru nyuranya Mayatja Jesulakutu pitjanyangka mantjira palula tjungura kanyilku, panya wali palyalpai tjutangku puli tjuṭa tjunkula tatilpai wali wiru palyantjikitjangku, nyara palu purunypa nyura Jesulakutu pitjanyangka Kurunpa Milmiltu nyuranya palula tjungura utulu kutju palyani wali wiru purunypa nyura uwankara tjukurtjararingkula Godala mirangka tjukaruru wiru mulapa ngaranytjaku. Munu nyura uwankarangku tjukurtjararingkula Godanya pukultu walkura mirawanipai. Ka paluru pulkara pukularipai nyura Jesuku Christaku mulamularingkula walkunyangka. 6 Panya nyiringka iriti walkatjunkunytja ngaranyi Godalu wangkanytja nyanga alatji,

“Ngayulu puli tjiwa wiru mulapa ngurkantara tjunanyi kuunangka wali panya Tjayannga kunpu mulapa palyantjikitjangku.

Ka anangu kutjupa palumpa mulamularingkulampa Godala miringka kuntaringkuwiya rapa alatjitu ngaraku.”
*

7 Uwa, puli nyara paluru panya Mayatja Jesunya, ka nyura palumpa mulamularingkupai tjuṭa ninti panya paluru wiru mulapa. Kaya palumpa puṭu mulamularingkupai tjuṭangku palunya kura-palku kulilpai. Panya iriti nyiringka walkatjunkunytja ngaranyi nyanga alatji,
“Wali palyalpai tjuṭangkuya wali puli tjuṭanguru palyaningi,
munuya puli kutju nyakula wañingu kura-palku kulira.

Palu nguntiya wañingu, panya puli nyara paluru kura wiya, wiru mulapa wali kunpu ngaranytjaku kanyilpai.”*

8 Ka tjukurpa kutjupa kuļu iriti nyiringka walkatjunkunytja ngaranyi nyanga alatji,
“Anangu tjuṭa puli nyanga palulawanu ankunyangka puli paluru tjananya taripungkula mantangka punkatjinggal-pai.”*

Alatji nyiringka iriti walkatjunu, ka puli paluru Jesunya, panya kuwaripatjara Godalu kutjupa kutjupa uwankara paluntja kuwaripangka paluru mukuringu anangu tjuṭa Jesuku Christaku mulamularingkunytjaku. Munu

* **2:6** Aitjayaku 28:16 * **2:7** Psalm 118:22 * **2:8** Aitjayaku 8:14

palulanguru pi_{ır}uku kulinu, “Palu anangu kutjupa tjutangkuya Tjukurpa Palya Jesuku kulira wantiku, munuya palulangurulta ngayulanguru titutjara alatji_ı pa_ı nyinaku.” Nyanga alatji Godalu ngañmanytju kuliningi, ka panya palumpa wangkatjarangku nyiringka iriti walkatjunu tjukurpa nyanga pulitjara.

⁹ Palu Godalu panya nyuranya ngurkantara tjunu palumpa waltyapitiringkula nyinanytjaku palya mulapa, ka nyura uwankara palumpa tjukurtjara tjuta nyinanyi, Mayatja panya pulkaku. Panya paluru alatji_ı nyuranya uwankara ngurkantara tjunu anangu tjutangka tjakultjunkunytjaku paluru wiru tjuta palyantjitja. Panya Godalu nyuranya ngurkantanu mungawa_ılurungka nyinanyangka kura wantira palula tjunguringkula nyinanytjaku tili wiru mulata. ¹⁰ Ngan_ımanypa panya nyura mungutja purunypa nyinangi. Palu kuwari nyanga nyura palumpa waltyapitji mulapa nyinanyi. Ngan_ımanypa panya nyura ngurpa nyinangi, palu kuwari nyanga nyura nintiringu panya paluru nyuranya ngaltunytju pulkangku atunymara kanyini.

Jesuku Waltya Wiya Tjutangka Palyanyku Nyinanytjaku

¹¹ Uwa waltya wiru tjuta, panya nyura mantangka nyanga unytju kutju nyinanyi malikitja purunypa, palu ngula nyura ngura ilkaritjangka wirkara ngurararira nyinaku. Palulanguru_ına pulkara nyuranya wituwitu_ı, “Kulintja kura nyurala unngu utiringkunyangkampaya kura

palyantjikitjangku kulintja wiyangku wantima. Panya kulintja kura nyanga paluru tjana nyuranya rawangku mukumukunyi kuraringkunytjaku, kaya palula-tawara kulintja palunya tjananya wantima kulintja wiyangku.”¹² Panya Jesuku walytja wiya tjutaya ngura winkingka nyurala tjungu nyinara-waŋinyi munu nyuranya kutjupa kutjupa palyannyangka nyakula tjin-guru kuranmankuku. Palula-tawaraya palya kutju tjukarurungku palyanma, kaya palulan-gurulta nyuranya wiru palyannyangka nyakula Godanya walkulku tjintu nyara palula panya Jesunya małaku pitjanytja-arangka.

Mayatja Tjutangka Wanganarangku Kulintjaku

¹³⁻¹⁴ Uwa, Mayatja Jesunya mukuringanyi nyura palumpa walytja uwankara mantangka nyanga nyinara mayatja mantatja tjutangka wanganarangku kulintjaku. Panya mayatja pulka nyinanyi ngura ini Rome-ala ngura tjutaku mayatja munu mayatja nyara paluru wati tjuta iyanu ngura kutjungka kutjungka mayatjarira kanyintjaku, anangu kura palyalpai tjuta pungkunytjaku munu wiru palyalpai tjuta pukularira mirawaŋinytjaku. Ka nyura uti mayatja nyanga paluru tjana wangkanyangka wanganarangku kulira palyanma.¹⁵ Panya anangu ngunti wangkapai tjutangku nyuranya puntura wangkapai Godaku panya ngurpangku. Palu Godanya mukuringanyi nyura tjukaruru palyanyku nyinanytjaku. Panya nyara palulanguruuya nyura tjukaruru wiru nyinanyangka nyakula ngunti

wangkapai paluru tjana puṭu kulilku nyuranya puntuṛa wangkanytjikitjangku.

16 Uwa, rawangkuya wiru tjuta kutju palyanma Godaku, panya paluru nyuranya palumpa warkarinytjaku pauntjingara wituwitulpai wiya puritjina purunypa. Palu nyura panya palula wangaṇarangku kulilpai pukularira, Christala tjungu nyinara. Palu tjinguru nyura ngunti kulilku alatji, “Nganaṇa Jesuku waltyta nyinanyangka kutjupangku nganaṇanya puritjina purunypa puṭu pauntjingara wituwituni. Wanyula unytjungku kutjupa kutjupa kura palyanma.” Palu wiya, nyanga alatji kulintja wiyangkuya wantima panya nyura Godaku warkaripai tjuta munu nyura uti palulawanu tjukaruru nyinama.

17 Munu nyura uti aŋangu uwankarangka purkarangku wiruṛa wangkama pauntjingantja wiyangku. Munuya Jesuku waltyta uwankaraku pulkaṛa mukuringama wantintjatja wiya. Munuya kulinma Godanya panya pulka mulapa nyinanyi nganaṇa ngalypangalyparingkunytjaku wiya. Ka panya mayatja pulka nyara Rome-ala nyinanyi, pala palulaya wangaṇarangku kulinma kuraringkula wantintjatja wiyangku.

18 Kaṇa kuwari nyanga nyurala wangkanyi watı warkaripai tjutangka. Utı nyura nyurampa mayatjangka wangaṇarangku kulira warka palyanma. Tjinguru nyura kutjupa tjuta mayatja wirungka warkarinyi panya paluru nyuranya ngalṭunytjungku mukulyangku wiruṛa kanyini. Ka tjinguru nyura kutjupatjara mayatja

kurangka warkarinyi, ka nyuranya tjinguru mirpañtjungku pauntjingara wangkanyi. Palu uti nyura mayatja uwankarangkatu wirura wangañarangku kulinma panya mayatja mukulyangka kutju wiya, palu mayatja mirpañtjungka kulu.

¹⁹ Tjinguru nyurampa mayatjangku nyuranya mirpañarira pungkuku wiyanguru alatjitu, ka nyura uti Godanya kulira mirpañariwiya wirura rawa warkarima, ka Godanya nyakula nyurampa pukulariku. ²⁰ Palu tjinguru nyurampa mayatjangku nyuranya kura palyannyangka pungkuku. Nyaratja palya, panya nyurampa kuranguru paluru nyuranya punganyi. Ka nyuranku uti mirawañiwiyangku wantima panya Godanya kura palyannyangka nyurampa pukularinytja wiya. Palu wiyanguru pungkunyangkaya mirpañariwiya rawatu warkarima, ka pala palulanguru Godalu nyuranya nyakula palyanmankuku.

²¹ Panya Jesulu Christalu nyurampa ngalkiltu pika pulka mantjinu nyura palunya ngapartji arkantjaku. Panya Godalu nyuranya ngurkantanu Jesunya puñunypa aña nyanga pikawanu nyinanytjaku. ²² Panya paluru kura palyantja wiya alatjiitu, munu ngunti kulu wangkanytja wiya ngarangi. ²³ Ka tjana anara kurara pungkunyangka paluru ngapartji wangkanytja wiya, munu pungkunyangka ngapartji pungkunytjikitjangku wangkanytja wiyat. Paluru wantingi Godalu kutjungku tjananya ngula ngurkantara tjarantjaku, panya paluru tjukarurungku ngurkantankupai. ²⁴ Palu

Jesunya panya nganampa kuranguru puṇu kaṭakutjarangka ilungu nganampa ngalkilpa, nganaṇa kura wantira Godalawanu tjukaruru nyinanytjaku. Uwa, Jesulu nganampa ngalkiltu pika pułka mantjinu nganaṇa nganampa kuranguru wankaringkunytjaku. ²⁵ Panya tjiipi purunypa nyura kawankatingu. Palu kuwari nyanga nyuranya Godalu małakungku arurilyira ngalya-katingu, ka Jesulu Christalu tjapata palyangku nyuranya rawangku aṭunytju kanyini.

3

Kurirara Mukulya Wanganara Nyinanytjaku

¹⁻² Uwa, kaṇa kuwari palu purunypatū nyurala wangkanyi minyma kuriṭjara tjutangka. Utī nyura wati kuringka wanganarangku kulinma. Tjinguru nyuntumpa kuringku Godaku tjukurpa kulilpai wiya, palu nyuntu wiruṛa nyinanyangka nyakula paluru tjinguru ngula Jesuku mulamularingkuku. Palu nyuntu palunya rawangku wangkara wituwituntja wiyangku wantima, panya nyuntu wiruṛa tjukaruru nyinanyangka kutju wati paluru nyuntunya nyakula tjinguru Godaku mulamularingkuku. ³ Panya minyma kutjupa tjutangkuya wiru mulapa nyinanytjikitjangku mangka rawangku kumamilara wirulpai kutjupa kutjupa wiru tjuṭa tjunkula, munuya liritja manyirkitja kuļu tjunkupai goldnguru palyantja. Munuya mantara wirungka tjarpapai mani pułkatjangka, munuya kulilpai, “Nyanga alatji palyaṛala wiru mulapa

ngaranyi.” Palu nyura uti alatji kulilwiyangku wantima, panya nyanga palula tjanalanguru nyura wiruringkupai wiya.

⁴ Palu nyura titutjara wiru mulapa nyinanytjikitja mukuringkulampa nyuranku kurunpa mukulya pulkatjara nyinama munuya pukultju piluntju nyinama mirpanarintja wiya. Ka Godalu nyuranya mukulya winki nyinanyangka nyakula pukara pukulariku, panya Godalu unngutja nyakupai munu nyara palulanguru kurunpa pukultju piluntju nyinanyangka nyakula pukularipai. ⁵ Panya iriti mulapa minyma Godaku mulamularingkupai tjuta nyanga alatji nyinangi kurunpa pukultju piluntju, munuya tjanampa kuri tjutangka wangañarangku kuliningi. Nyanga palulanguruya wiru mulapa nyinangi, mantara kutjupa kutjupa tjuta tjana kanyintjitjanguru wiya.

⁶ Palu minyma Tjiiranya kulinma wati panya Aipuramaku kuri, panya paluru palu puruny whole paragraph is cut off at the end of the page.

⁷ Uwa, ka wati tjuta nyura uti minyma kuri tjuta mukulyangku wirura kanyinma tjanampa kuraringkunytja wiyangku, panya minyma tjuta upa nguwanpa wati puruny whole paragraph is cut off at the end of the page.

tjuṭa kuļu wankarunkuku wanka tiṭutjara nyinanytjaku. Tjinguru watingku minyma kuri pungkuku munu tjinguru paluru Godala tjapintjikitja mukuringkuku, ka Godalu palunya kulintja wiyangku wantiku. Palula-tawarayanku minyma kuringka wirura tjungu nyinama.

Nyuranya Kurannyangka Kulira Wantinytjaku

⁸ Kaña nyangatja nyura uwankarangku kulintjakulta wangkanyi. Kaya kulinma, munuyanku tjungu kalypa nyinama mukulya pulkatjara, panya kuṭa malanyku pulkara mukuringkupai, palu puṛunypayanku mukulya nyinama. Munuyanku kañanya-kañanya wiyangku ngaltunytjungku tjananya kanyinma. ⁹ Tjinguru kutjupangku nyuranya kurannyangka nyura ngapartji tjananya kurantja wiyangku wantima. Ka tjinguru kutjupangku nyuranya pauntjingara warkiku, ka nyura ngapartji palu puṛunymankuwiyangku wantima. Palu mukulyangkuya tjananya wangkama munuya Godala tjanampa tjapinma tjananya wirura kanyintjaku. Panya Godalu nyuranya ngurkantanu munu nyuranya pukulmankunytjikitjangku kalkunu, ka nyura ngapartji uti palulanguru anangu kutjupa tjuṭa pukulmanama. ¹⁰ Panya nyiringka iriti walkatjunkunytja ngaranyi alatji,

“Nyura pukulpa wirura nyinanytjikitja mukuringkulampaya kura tjuṭa wangkawayangku wantima, munuyanku ngunti wangkanytja wiyangku tjukarurungku kutju wangkama.

- 11** Munuya kura tjuṭa wantira kampa kutjuparira wiru tjuṭa kutju palyanma,
munuya kurunpa winkingku kulinma uwankaraku kalypa nyinanytjikitjangku.
- 12** Panya Godalu tjukaruru nyinapai tjuṭa atunymara kanyilpai,
munu palula tjapinnyangka tjananya wan-
- gañarangku kulilpai.

Palu paluru kura palyalpai tjuṭa kulilwiyangku wantipai.” *

13 Tjinguru nyura kurunpa winki mukuringanyi wirura nyinanytjikitja, ka nyara palulanguru palyanyku nyinanyangka anangu kutjupangku nyuranya kurantjikitjangku kulintjatjanungku puṭu kulira wantiku. **14** Palu tjinguru nyura tjukaruru nyinanyangka kutjupa tjutangku nyuranya rawangku wangkara kuranma. Palu tjanampa nguluringkula tjiturutjiturinytja wiyangkuya wantima, panya Godalu nyuranya pukułmara kanyilku kura pala palula tjanalanguru. Ka tjananya kulira wantima. **15** Munuya Jesunya Christanya kurunpa winkingku mayatjanmara walkunma.

Ka tjinguru kutjupa tjutangku nyuranya tjapilku, “Nyaaku nyura Jesuku pukulpa mulamularinganyi?” Ka nyura nganmanytju kulintjatjanungku alatji tjapinnyangka ngulu wiyangku palula tjanala utingku tjakultjunama tjana kulintjaku Jesunya panya nganampa mayatja munu wankarunkupainya. Palu tjanala

* **3:12** Psalm 34:12-16

kanany-kananytju wangkanytja wiyangkuya purkaṛangku wangkama mukulyangku.

¹⁶ Uwa, tjana nyuranya anannyangka tjanampa pikaringkunytja wiyangku wantima, panya Godalu pikaringkunyangka nyakula nyurampa pukularinytja wiya, ka nyura kuliṛa kuntaringkuku. Palulanguruuya tjanala purkaṛangku wirūra wangkama, kaya nyuranya anantjatjanungku mala kuntaringkuku nyuranya Christalawanu wirūra nyinanyangka nyakula. ¹⁷ Tjinguruuya nyuranya punganyi nyura tjananya kurannya yangka palatja palya panya nyurampa kuranguruuya nyuranya punganyi. Palu tjinguruuya nyuranya wirūra tjukaruru nyinanyangka punganyi, ka nyara palulanguru Godanya nyurampa nyakula pulkara pukularinyi, panya nyura palula wangaṇarangku kuliṛa wirūra nyinanyi, kaya ngunti nyuranya punganyi.

¹⁸ Wanyuya Jesunya Christiana kulinma, panya paluru kura wiya alatjiṭu tjukaruru mulapa munu panya nganampa ngalkilpa angailungu kura palyalpai tjutaku nganaṇanya Godala tjunguntjikitja. Paluru nyuntumpa nganampa kuranguru ilungu kutju-ara Godanya nganampa kalyparingkunytjaku. Paluru aŋangu alatjiṭu ilungu, palu Kurunpa Milmiltu palunya ilunyangka wankara pakaltjingaṇu. ¹⁹ Ka paluru kurunpa anu ngura kutjupakutu munu kurunkurunpa tjutangka tjukurpa wangkangi, panya ngura nyara palula Godalu palunya tjananya tjailangka purunypa kanyini. ²⁰ Panya paluru tjana iriti Godala tungunpungangi Noah-lu

panya pauta pulka palyantja-arangka, ka panya Godalu tjananya uru pułkangka uwankara iluntanu munu tjananya kurunpa tjuta tjailangka purunypa tjunu rawa nyinanytjaku. Nyara palula arangka Noah-lu pauta rawangku palyalkatinyangka Godanya anangu tjutaku pañaningi paluru tjana malaku palulakutu aruringkunytjaku, palu tjana wantingi. Kaya Noah-nya tjana anangu 8 kutju pautangka tjarpara wankaringu Godalu uru panya pułkangka katura katinyangka.

21 Ka palu purunypa kuwari Godalu nganañanya wankarunanyi. Panya anangu kutjupa minangka baptise-katinyangkala nyakula kulilpai palunya Godalu wankařunkunytja. Palu nganañanya nyaaku minangka baptise-katipai? Miri paltjira raputji kilinankunytjaku? Wiya, nganaña Godala tjapilpai paluru nganañanya palula mirangka kunta wiya ngaratjunkunytjaku. Ka mulapať Godalu nganañanya baptise-katinyangka alatjingalpai, panya paluru Jesunya Christianity ilunyangka wankara pakaltjingaňu, nyara palulanguru Godalu nganañanya wankařunkupai. **22** Ka panya Jesunya pakantjatjanu ngura ilkarikutu anu munu kuwari nyinanyi mayatja pulka mulapa Godala tjungu palula kampa wakungka, munu paluru mayatjarira kanyini ilkaritja kutjupa kutjupa uwankara, angelpa tjuta, mayatja kutjupa kutjupa tjuta kulukulu.

4

Kampa Kutjuparira Tjukaruru Nyinanytjaku

¹ Uwa, panya wati kura tjutangku Jesunya Christanya pulkara pungkula pikatjaranu mantangka nyanga nyinanyangkalpi, palu pungkunyangka paluru rapa ngarangi Mama Godanya mukuringkunytjtja kutju kulira. Ka nyura uti palu purunytytu kulinma munuya anangu tjutangku nyuranya pungkula pikatjarannyangka rapa ngarama. Panya anangu kutjupangku Jesunya purunyta pikangka rapa ngarala Godanya pulkara kulilpai munu kura palyalpai wiya. ² Palulanguruya nyura mukuringkunytjtja wantima munuya Godala kutju wanganarangku kulira paluru mukuringkunytjtja kutju palyanma.

³ Panya nyura ngañmanypa kurangka nyinangi Godaku ngurpa. Nyaratja nyura Godaku ngurpa nyinara kunta wiya anangu kutjupa kutjupangka ngaringi nyuranku mukuringkunytjtja kutju kulira. Munu nyura tjunguringkula waina pulka tjikira tarangkarira kutjupangka kutjupangka ngaripai kuri mulapa wantikatira. Munu panya nyura kurangku god ngalypa ngalypa tjuña walkulpai nyinangi.

⁴⁻⁵ Palu kuwari nyanga nyura Jesuku walytjaringkula kura tjuña wantipairingu, kaya Godanya kulilpai wiya tjutangku nyuranya nyakula urulyaranı, panya nyura tjanala tjunguringkula kura palyalpai wiyaringu. Kaya kuwari nyuranya anara kura tjuña wangkara ikaringkupai. Palu nyara palunya tjananya

ngula Godalu kuranyu ngaratjunkula wangkaku tjana mantangka nyinara palyantjitja uwankara utingku tjakultjunkunytjaku. Panya paluru mulapa anangu uwankara ngurkantara tjaralku, wanka tjuta munu miri tjuta kułukulu.⁶ Panya kutjupangku Tjukurpa Palya Jesunyatjara miri tjutangka kułu wangkara tjakultjunu tjana kułu kulira Godala tjunguringkula titutjara nyinanytjaku. Paluru tjana panya nganmanypa ilura wiyaringu. Palu Godalu tjanala Tjukurpa Palya tjakultjunkunytjaku iyanu tjana kułu kulira mulamularingkunyangka Kurunpa Milmiltu tjananya kułu wankarunkunytjaku.

Ngapartji-ngapartjingku Aṭunymankunytjaku

⁷ Ka tjintu ilaringu ilkari manta uwankara wiyaringkunytjaku. Kaya purkarangku atatjura kulilkatima tjukarurungku Godala tjapintjikitjangku. ⁸ Palu pułka mulapa ngaranyi nyanga alatji uti nyuranku pulkara mulapa mukuringama kurunpa winki. Panya nyura anangu kutjupaku nganmanypa alatjitu pulkara mukuringkulampa palumpa mapalku kalyparingkuku nyara paluru nyuranya kurannyangka.

⁹ Ka tjinguru Jesuku walytja kutjupa malikitja ngura kutjupanguru pitjanyi kaya nyakulampa mapalkungku nyurampa ngurangka altira tjunama papulankuwyangku, munu palunya pukultu kanyinma mirpan-mirpantu wangkanytja wiyangku. ¹⁰ Panya Godalu nyuranya kutju kutju pukultjungku nintilpai munu witulyankupai warika walytjangku walytjangku palyantjaku. Ka

nyura uti warka nyanga palunya tjananya nintinnyangka kutjungku kutjungku *wirura* palyanma anangu kutjupa tjutangku kulu *kunpuringkula* pukultu Jesunya wañantjaku.

¹¹ Tjinguru Godalu nyuntunya nintinu tjukurpa wangkanytjaku, ka nyuntu uti tjukurpa tjanala wangkarampa Godaku tjukurpa kutju wangkama. Tjinguru Godalu nyuntunya nintinu anangu tjuta alpamilantjaku, ka nyuntu uti tjananya pulkara alpamilanma, Godalu nyuntunya *kunpunnyangka*. Kaya nyara palulanguru anangu tjutangku nyuranya nyakula waintara Godanya pulkara mirawañiku munuya wangkaku, "Uwa, mulapa nyara paluru tjana Jesula Christalawanu tjukaruru mulapa nyinanyi." Munuya nyara palulanguru Godanya pulkara walkulku. Uwa, Godanya panya mayatja witulya pulka mulapa nyinanyi pitalytji pulkanya. Kala wanyu wantinytja wiyangku titutjarangku palunya mirawañira walkunma. Uwa, mulapa.

*Nyuranya Kurara Pungkunyangka
Pukularintjaku*

¹² Uwa walytja wiru tjuta, kuwari anangu Jesunya wantipai tjutangku nyuranya anañi munu tjinguru punganyi munu kutjupa kutjupa palyani nyura pikatjararingkula tjituru-tjitururintjaku. Ka nyura tjinguru tjituru-tjitururira kulini, "Yaaltji-yaaltjingku nyangantu nganañanya kuran? Panya nganaña Jesunya Christianity kutju wañalpai. Kalanya nyaaku nganañanya kutju rawangku

kurañi?” Palu alatji kulintja wiyangkuya wantima panya Godalu nyuranya arkara nyanganyi, “Yaaltji-yaaltji nyanga tjana kura nyanga tjutawanu kuñpu ngaraku? Tjinguruya ngayunya wantinytja wiyangku titutjarangku wan'anma, mutta tjinguruniya pakuringkula wantiku.” Alatji paluru nyuranya arkara nyanganyi panya paluru mukuringanyi nyura palunya titutjarangku tungun-tunguntu wañantjaku.¹³ Palu pukularimaya kura nyanga palu purunypa nyurala wirkankunyangka. Panya nganmanytjuya Jesunya kuraringkula pungkula pikatjarañu munu iluntanu. Ka nyurampa ngapartji palu purunypatū ngarakatinyi. Kaya pukularima Jesunya purunypa pikatjararingkunytjikitja. Panya ngula Jesunya Christanya małaku pitjaku witulya pitalytji pulka mulapa, ka nyara palula arā nyura pulkařa pukulariku.

¹⁴ Panya añangu kutjupa tjutangku nyuranya Jesunya wanannyangka nyakula anara warkipai. Palu nyaanguruya nyuranya alatji wangkara warkinyi? Wiya, panya Godaku kurunpa nyurala unngu nyinanyi kurunpa panya wiru mulapa, kaya nyara palulanguru nyuranya anañi. Kaya nyuranya warkinyangka kulira wantima munuya pukulpa nyinama. ¹⁵ Palu tjukaruruya palyanyku nyinama kura kutjupa kutjupa tjuta palyantja wiya. Panya nyuranya kuranguru pungkunytjaku ngaranyi alatjitu. Palula-tawaraya miri pungkunytja wiya, waltytjatjara kutitjunkunytja wiya, iñarira wangkanytja wiya, kura kutjupa kutjupa

uwankara palyantja wiyangku wantima.

16 Palu tjinguru nyuranya Jesunya wañannyangka anaña pungkuku, ka nyura uti kuntaringkuwiya ngarama munuya alatji kulinma, “Munta-uwa, nganaña Jesunya wañannyangkaya nyangantu nganañanya kuranî.” Munu nyura uti tjananya kulilwiyangku wantira Godanya pulkara walkunma, panya paluru alatjitu nyuranya Jesuku walytjaringkunytjaku ngurkantanu.

17 Palu kuwari nyanga Godalu anangu uwankara nyakula ngurkantananyi tjana kura munu palya nyinanytjitja-nguru. Munu paluru nganañanya palumpa walytja tjuṭawarara nyanganyi kura palyantjitja-nguru ngurkantara paintjikitjangku. Palulangurula alatji kulini, “Munta, Godalu nganañanya-warara ngurkantankunytjatjanungku anangu panya palunya wantipai tjuṭa ngurkantara pulkara paia iyalku ngura kurakutu, panya tjana Tjukurpa Palya Jesunyatjara kulira wantingi.” **18** Panya nyiringka iriti walkatjunkunytja ngaranyi nyanga alatji,

“Panya Godalawanu tjukaruru nyinapai tjuṭangkuya pika pulka mantjira kutju wankaringkuku.

Kaya anangu panya Godanya wantira kura palyalpai tjuṭa yaaltjiriku? Wiya, Godalu tjananya pulkara alatjitu pikantankuku ngalturingkunytja wiyangku.”

19 Uwa, nyanga alatji Godalu nyurala wangkanyi, panya tjituru-tjituru kutjupa

kutjupa tjuṭa nyurala wirkankuku. Ka tjiturutjituṛu nyanga paluru tjana wirkankunyangka nyura yaaltjiriku? Wiya, uti nyura Godaku mulamularingama wantintyja wiya, panya paluru nganānanya palura tjunkunytjatjanungku titutjarangku atūnymara kanyini. Paluru nganampa watarkurintja wiya, kala uti mukulya tjukaruru nyinama nganānala tjituru-tjituru nyanga paluru tjana wirkankunyangka.

5

Jesuku Walytjapiti Atūnymankupai Tjutangka Wangkanyta

¹ Uwa, kaṇa kuwari nyurala wangkanyi Jesuku walytjapiti atūnymankupai tjutangka. Ngayulu kuļu panya nyura purunypaṭu Jesuku walytja tjuṭa atūnymara kanyilpai nyinanyi. Ngayulu panya ngarala nyangangi Jesunya wakara puṇu kaṭakutjarangka utitjunkunyangka, mununa ngula tjintu maṭatjangka ngayulu palula tjunguringkula pukulpa mulapa nyinaku, panya nyara palula-ārangka Godalu palunya uwankarangka nintliku paluru witulya pulka mulapa ngaranyangka pitaly়ji pulkanya. Kaṇa kuwari nyanga nyuranya wangkanyi Jesuku walytja tjuṭa wirura atūnymankunytjaku.

² Panya Godalu nyuranya tjunu tjananya atūnymara kanyintjaku. Ka nyura uti kurunpa winki mukuringkula tjananya wanganarangku atūnymara kanyinma. Panya wati tjapatangku palumpa tjiipi tjuṭa wirura kanyilpai, palu

puruny tju nyura uti Godaku waltyja tjuta wirura atunymara kanyinma, panya Godanya mukuringanyi nyura alatji wirura kanyintjaku.

Palu tjanalanguru mani mantjintjikitjangku kulintja wiyangkuya wantima munuya Godaku tjukurpa tjanala pukultjungku nintinma tjanampa kutju palyantjikitjangku kulira.
³ Munu tjananya wirura purkarangku kanyinma pauntjingara wangkara wituwituntja wiyangku, panya Godalu nyuranya wirura kanyintjaku ngurkantanu. Ka paluru tjana nyuranya nyakula nyuranya purunypatu wirura nyinaku. ⁴ Ka nyara palulanguru ngula nyurampa tlapata pulkangku Christalu malaku pitjala nyuranya anangu winkingka mirangka mirawañira wiru mulapa ungkuku. Ka nyara paluru kuraringkunytja wiya titutjara pitalytji pulka ngaraku wiru mulapa.

⁵ Kaña nyurala ngapartji wangkanyi wati yan-gupala tjutangka munu kungkawara tjutangka kulu. Uti nyura tjlpi pampa tjutangka wangañarangku kulinma tjana wangkanyangka.

Uwa, uti Jesuku waltyja uwankara kañany-kananypa wiya nyinama ngaltuny tjupulka. Munuyanku pukultjungku ngapartji-ngapartjingku alpamilara palyanma, panya nyiringka iriti walkatjunkunytja ngaranyi nyanga alatji,

“Panya Godalu kañany-kañanypa nyinapai tjuta wantipai.

Palu panya purkara nyinapai tjuta paluru mukulyangku atunymara kanyilpai

kanany-kañanypa wiya nyinanyangka.” *

⁶ Pala palulanguruya Godala aṭunymankupai pulkangka wanganarangku kulinma kañany-kañanyariwyangku, ka ngula tjintu paluru kulintjitjangka paluru nyuranya mirawañira pulka mulapa tjunkuku. ⁷ Palu nyurala kutjupa kutjupa kura wirkankunyangkaya tjituru-tjitururinytja wiyangku Godanya kulinma, panya paluru nyuranya aṭunymara kanyini.

⁸ Munuya kulil-kulilpa nyinama mamu Satantu pikattingku nyuranya kurara punkatjingantjaktawara. Panya mamu paluru lion pulka purunypa para-ngeñanyi, panya lion pulkangku kuka para-ngurilpai patjara ngalkula paltjaringkunytjikitjangku, palu purunyti mu mamu paluru para-ngeñala ngurini añañgu tjuṭa kurara punkatjingantjikitjangku. ⁹ Kaya Godaku rawa raparingkula mamu pala palula tungunpungama. Munuya kulinma panya Jesuku walytja kutjupa tjuṭa manta winkingka nyuranya purunypa nyinanyi, panya Godanya wantipai tjutangkuya palunya tjananya munu nyuranya kuļu Jesuku mulamularingkunyangka kurara punganyi munu pulkara pikantananyi. ¹⁰ Palu nyura pika nyanga palula tjanalawanu tjukutjuku rawa nyinanyangka Godalu witulya pulkangku nyuranya wiru mularmankuku munu nyuranya kurunpa rapa kunpu alatjitu palyalku nyura palumpa pulkara tiṭutjara mulamularingkunytjaku. Panya Godalu mukulya pulkangku nyuranya ngurkantanu nyura Jesula tjunguringkula ngura wirungka

* 5:5 Proverbs 3:34

titutjara nyinanytjaku. ¹¹ Uwa, Godanya mayatja witulya pulka mulapa nyinanyi. Kala wanyu wantintyta wiyangku titutjarangku palunya kutju mirawañira walkunma. Uwa, mulapa.

Tjukurpa Malatja

¹² Uwa, nyangatja ngayuku malpa wiru ini Tjaalatjanya ngayula tjungu nyinanyi. Paluru panya Jesunya tungun-tunguntu wañalpai wantintyta wiyangku. Kali paluru ngali lita nyangatja nyurampa muñumuñu walkatjunu nyuranya pukulmankunytjikitjangku. Nyangatjana walkatjunu nyura kulintjaku panya Godanya mulapa ngaltunytju pukultju pulka nganampa nyinanyi. Kaya nyanga palunya kuliña Godaku rawa mulamularingama wantintyta wiya.

¹³ Kaya ngura nyanga Papilanta Jesuku walytja tjuñangku nyuranya kulini nyurampa pukularira.* Panya nyanga palunya tjananya Godalu ngurkantanu nyuranya purunypa paluru tjana kulu Jesuku walytjaringkunytjaku.

Ka wati kutjupa Markanya kulu mukuringanyi ngayulu palumpa wangka nyurala tjakultjunkunytjaku. Wati nyanga paluru panya ngayuku katja purunypa.

¹⁴ Ka nyura uti aŋangu kutjupa Jesuku walytja nyakulampa palumpa pukularira mara witinma.

* **5:13** Ngura Papilannga kunyu ngura Rome-anya, panya kutjupa-ara aŋangu tjuñangku ngura Rome-anya kitikiti wangkanytjikitjangku ini Papilannga wangkapai.

Uwa, alatjituna wangkanyi. Ka Godalu nyuranya Christaku walytjapiti uwankara kurunpa pukulpa rapa mulapa palyanma.

**Tjukurpa Palya
Portions of the Holy Bible in the Pitjantjatjara
language of Australia**

copyright © 2019 Bible Society of Australia

Language: Pitjantjatjara

Translation by: The Pitjantjatjara Bible Translation Project, Wycliffe Bible Translators and Bible Society Australia.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures. Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2020-04-23

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files dated 22 Nov 2019

b29b7786-0954-5b75-82cb-3657182b63d6